

**CONCURSUL PENTRU OCUPAREA POSTURILOR DIDACTICE/ CATEDRELOR DECLARATE
VACANTE/ REZERVATE ÎN ÎNVĂȚĂMÂNTUL PREUNIVERSITAR**

13 iulie 2011

Proba scrisă la LIMBA ȘI LITERATURA ITALIANĂ

Varianta 2

- Toate subiectele sunt obligatorii. Se acordă 10 puncte din oficiu.
- Timpul efectiv de lucru este de 4 ore.

SUBIECTUL I (30 de puncte)

Redigere un piano di lezione sui gradi di paragone dell'aggettivo – le forme sintetiche, precisando a quale classe è destinata.

SUBIECTUL al II-lea (30 de puncte)

Trattare in un saggio *“Il concetto vita-forma illustrato nel teatro di Pirandello”*. (70 - 90 righe)

SUBIECTUL al III-lea (30 de puncte)

a) Tradurre in italiano il seguente testo (15 puncti)

Altă concepție despre viață și cunoașterea ei în cele mai mici amănunte a avut, în schimb, Leonardo da Vinci, geniu universal, proclamându-se el însuși *omo senza lettere*; preocupările lui s-au îndreptat într-adevăr spre știință, tehnică, artă, în teorie și în practică, în atelier, în natură. Nu a avut pretenții de umanist, ba chiar a neglijat voit acest aspect al culturalizării contemporanilor săi; în schimb, pentru gândirea profundă, concentrată fără încetare în cercetări fructuoase, în domeniul științelor fizice și ale naturii, a fost un adevărat filozof, ale cărui aplicații în practică, pentru binele omenirii, provoacă încă senzație; după părerea lui, în natură orice efect își are rațiunea lui; odată înțeleasă aceasta, experiența este asigurată. Studiază zborul păsărilor și schițează un proiect al aeroplanului de mai târziu; inventează submarinul, dar declară că nu-l lansează pentru pericolul pe care-l prezintă în caz de război; pregătește multe proiecte de inginerie hidraulică și chiar arme de apărare. Preferă pictura poeziei, deși amândouă imită natura, dar cea dintâi are o putere de sinteză care lipsește celeilalte: *“pictura este o poezie mută, iar poezia este o pictură oarbă”*. Muzica i se pare soră a picturii, dar nu îi este superioară acesteia, deoarece *“moare”* imediat după creație; pictura i se pare superioară sculpturii, deoarece solicită un mai mare efort mintal, și oferă o mai mare sugestie prin culori.

(George Lăzărescu – *Civilizație italiană*)

b) Leggere la seguente poesia di Eugenio Montale:

Forse un mattino andando in un'aria di vetro

Forse un mattino andando in un'aria di vetro,
arida, rivolgendomi, vedrò compirsi il miracolo:
il nulla alle mie spalle, il vuoto dietro
di me, con un terrore di ubriaco.

Poi come s'uno schermo, s'accamperanno di gitto
alberi case colli per l'inganno consueto.
Ma sarà troppo tardi; ed io me n'andrò zitto.

- Sfruttare al massimo il testo poetico dal punto di vista lessicale (4 sinonimi, 4 contrari, famiglia lessicale - 4 vocaboli). (12 puncti)
- Identificare în 5 -10 righe il messaggio poetic. (3 puncti)

Varianta 2